

**COMMISSION DE LA VOIRIE**

*Compte rendu de l'assemblée du 23 mai*

Sont présents : MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien et Leclaire.

**DELEGATIONS**

—MM. les échevins L.-A. Lapointe, Payette, et DeSerres, de la Commission des Finances, ainsi que MM. les échevins Duquette et Paquin, se présentent devant la Commission dans le but d'étudier, conjointement avec la Commission de la Voirie, le rapport de l'inspecteur de la Ville au sujet des améliorations à exécuter au champ d'épandage, afin de se conformer au jugement de la Cour Supérieure rendu dans la cause de la Corporation du Village d'Ahunstsic vs. la Ville de Montréal.

L'inspecteur de la Ville soumet aussi un estimé du coût de la construction d'un égoût, depuis le champ d'épandage jusqu'à la Rivière des Prairies, tel que demandé par MM. les échevins Duquette et Paquin, représentants du quartier Saint-Denis.

Après délibération, il est

*Résolu*: Que le Conseil de la Ville de Saint-Louis et celui de la municipalité d'Outremont soient priés d'envoyer des représentants à une assemblée conjointe des Commissions de la Voirie et des Finances qui aura lieu à l'Hôtel de Ville lundi prochain à 10.30 a. m., lorsque sera discutée, la question de construire un égoût depuis le champ d'épandage jusqu'à la Rivière des Prairies.

Il est de plus

*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander au Bureau d'Hygiène Provincial, la permission de décharger les eaux d'égoût non filtrées dans la Rivière des Prairies.

—M. Colfer soumet une lettre de la "Canada Sugar Refining Co", demandant que soit pavée la rue Montmorenci vis-à-vis l'entrée de l'établissement de ladite compagnie.

M. le président répond que la Commission des Finances a cette question à l'étude.

**REQUETES, ETC.**

—De marchands de la rue Saint-Laurent, (entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins), demandant qu'une voie double des tramways soit posée sur ledit parcours de la rue Saint-Laurent.

*Résolu*: Que la "Montreal Street Ry Co", soit priée de déclarer si elle est disposée à poser la voie double en question sur la rue Saint-Laurent.

—De M. E. M. Renouf, demandant la permission de construire une voûte au-dessous du trottoir vis-à-vis son établissement, rue Université.

Accordée, à condition que le requérant se conforme aux dispositions du règlement régissant ces permis.

—De M. Duncan D. McCallum *re* niveau du trottoirs permanent vis-à-vis le No. 85 rue Saint-Hypolite.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

—De Dame E. Busby, demandant un nouveau trottoir sur la rue Bishop, depuis la rue Dorchester, jusqu'à la rue Sainte-Catherine.

Déposée sur le bureau.

—De M. Nowlan de Lisle, demandant que la chaussée de la rue Darling soit améliorée.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport et estimé.

—De la Compagnie Wighton-Morison, offrant de fournir des blocs de granit, à raison de \$1.50 par verge carrée, livraison à l'enclos de ladite compagnie, angle de la rue Guy et de la voie du Grand Tronc.

*Résolu*: Que la Compagnie Wighton-Morison, ainsi que M. J.-H. Ostiguy soient priés de laisser leurs offres ouvertes durant quinze jours, et, de plus, que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire un relevé de la quantité de blocs de granit requis, aussi tôt que le Conseil aura voté les crédits à cette fin.

—De M. J.-Emile Vanier, I. C., demandant que soit réparé le trottoir vis-à-vis les Nos 1, 3, 5 et 7 du square du Beaver Hall.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

—De M. J.-Emile Vanier, I. C., demandant un trottoir permanent en dalles de pierre sciée, depuis le No. 417 jusqu'au No. 439 de la rue Sanguinet, et aussi en face des appartements "Frontenac".

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour estimés.

—De M. J.-Emile Vanier, I. C., demandant que soit améliorée

**ROAD COMMITTEE**

*Report of Meeting, held the 23rd. of May.*

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien and Leclaire.

**DELEGATIONS.**

—Ald. L. A. Lapointe, Payette and DeSerres of the Finance Committee and Ald. Duquette and Paquin, were present to consider conjointly with the Road Committee, the City Surveyor's report anent the improvements to be made to the sewage farm in order to conform to the judgment of the Superior Court in the case of the Corporation of the Village of Ahunstsic vs. the City of Montreal.

The City Surveyor also submitted an estimate of the cost of constructing a sewer from the sewage farm to the Rivière des Prairies as requested by Ald. Duquette and Paquin, representatives of St. Denis ward.

After deliberation, it was

*Resolved*: That the Councils of the Ville St. Louis and the municipality of Outremont be requested to send representatives to the joint meeting of Road and Finance Committees, to be held in City Hall, on Monday next, at 10.30 o'clock, when the question of constructing a sewer from the sewage farm to the Rivière des Prairies will be considered.

It was furthermore

*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to apply to the Provincial Board of Health for permission to discharge unfiltered sewage into the Rivière des Prairies.

—Mr. Colfer submitted a letter from the Canada Sugar Refining Co., requesting that Montmorency street in front of entrance to said company's premises be paved.

The chairman replied that the Finance Committee had the matter under consideration.

**PETITIONS, ETC.**

—From merchants of St. Lawrence street between Sherbrooke street and Pine Ave., requesting that a double track be laid on said part of St. Lawrence street.

*Resolved*: That the Montreal Street Ry. Co., be requested to state if it is prepared to lay a double track on the portion of St. Lawrence street in question.

—From E. M. Renouf, for permission to construct a vault under sidewalk in front of his premises on University street.

Granted according to the provisions of by-law governing such permits.

—From Duncan D. McCallum *re* level of permanent sidewalk opposite No. 85 St. Hypolite street.

Referred to City Surveyor for a report.

—From Mrs. E. Busby, for new sidewalk on Bishop street from Dorchester street to St. Catherine street.

Laid on the table.

—From M. Nowlan de Lisle requesting that the roadway of Darling street be improved.

Referred to City Surveyor for report and estimate.

—From the Wighton, Morison Co., offering to supply granite blocks at the rate of \$1.50 per sq. yd., delivered at said company's yard, corner of Guy street and G. T. R. track.

*Resolved*: That the Wighton, Morison Co., and Mr. J. H. Ostiguy be requested to leave their offers open for fifteen days, and furthermore that the City Surveyor be instructed to calculate the quantity of granite blocks required, as soon as the City Council votes the appropriations for same.

—From J. Emile Vanier, C.E., requesting that the sidewalk be repaired opposite Nos. 1, 3, 5 and 7 Beaver Hall square.

Referred to City Surveyor for a report.

—From J. Emile Vanier, C.E., applying for permanent sidewalk in sawed flagstone at Nos. 417 to 439 Sanguinet street, and also in front of the "Frontenac" apartments.

Referred to City Surveyor for estimates.

—From J. Emile Vanier, C.E., asking that the roadway of